

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	CH 87 11 01
80) Landw. Motorkarren *)	S U Z U K I	S J 4 1 0 (SJ 40 V)	

Hersteller	<u>SUZUKI MOTOR CO. LTD., Hamamatsu / Japan</u>
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette <u>"SJ 40 V"</u>
	Fahrgestellnummer <u>"JSA0SJ40V....."</u>
Herstellerplakette	<u>rechts, vorn im Fussraum</u>
Fahrgestellnummer	<u>rechts, vorn seitlich am Längsträger vor Vorderrad</u>
Motorkennzeichen	<u>"F 10 A" rechts, hinten seitlich am Motorblock, hinter Anlasser, erhaben eingegossen</u>
Importeur	<u>SUZUKI AUTOMOBILE AG, Brandbachstrasse 11, 8305 Dietlikon</u>

Fahrgestell	<u>2 / 4</u>
Anzahl Achsen/Reifen	<u>Längsblattfedern; V+H= Stossdämpfer</u>
Federung	<u>mechanisch Kugelumlauf</u>
Lenkung	<u>Allrad; V= ausschalbar</u>
Achsantrieb	<u>hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken</u>
Betriebsbremse	<u>verzögerungsabhängiges Proportionalventil auf die Hinterräder</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, Innenbacken, auf Kardan</u>
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment</u>
Dauerbremse	<u>---</u>
2-Kreis-Kontrolle	<u>Niveaunkontrolle; separate Kontrolllampe</u>

Motor	Marke	Typ	F 10 A
	SUZUKI		
	Bauart	Takte	4
	Reihe		
	Treibstoff	Lage	vorn
	B	Anzahl Zylinder	4
	Wasser	Hub	72,0
	65,5	Hubraum	4,94
	970	Steuer-PS	3600
	27,5 DIN	bei min-1	3000
	73,5	bei min-1	---
	D		
	2 Töpfe : 220 x ø 75 mm "SJ 40-2"		
	Schalldämpfer		350 x ø 130 mm "SJ 40-1"

Karosserie/Ausrüstung	<u>Kabine</u>	<u>FAT-1004/84</u>
Anzahl Türen	<u>3</u>	Geschw. Messer
Sicherheitsgurten vorn		hinten
Unterlegkeil		Rückspiegel <u>2/beidseitig</u>
Diebstahlsicherung		Scheibenwisch.
Treibstofftank	<u>1 / 40 lt. / Stahlblech</u>	
Warnvorrichtung	<u>NIPPONDENSO E 28036</u>	oder andere homologierte

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	440	440	880
Gewichtsverteilung	40	240	280
	480	680	1160
			1215
Fabrikgarantie			
Reifengrösse	<u>195 SR 15</u>	<u>195 SR 15</u>	+)
Ply/bar	<u>--- / 2,3</u>	<u>--- / 2,3</u>	
Tragkraft	1340	1340	
für Vmax	160	160	
Felgen	<u>T 15 x 5 1/2 JJ DOT</u>	<u>Stahl</u>	

Anzahl Plätze	T <u>4</u>	v <u>2</u>	M	h <u>2</u>
Masse	innen	aussen		
Länge		<u>3430</u>	Achsabstand	<u>2030</u>
Breite		<u>1460</u>	Doppelachse v	
Höhe		<u>1690</u>	Spurweite v	<u>1220</u>
Überhang vorn		<u>580</u>	Spurweite h	<u>1220</u>
Überhang hinten		<u>820</u>	Spurkreis ø	<u>10500</u> r <u>10300</u>
Bodenfreiheit	leer	<u>230/230</u>	beladen	<u>230/230</u>

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	mech. Getriebe	autom. Getriebe
	<u>1000/600 kg</u>	
Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Geprüfte Anhängelast	<u>1000 kg</u>	
Garantierte Dachlast	<u>75 kg</u>	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>25</u>	km/h
gemessen <u>25,0</u> km/h bei min-1	<u>3700</u> Motor	Zapfwelle

7.

Geräuschemissionen		Vorbeifahrt	Standmessung		Bemerkungen
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1	
mB	4,11	.69,0	59,0	2700	aal)

Angaben für den Fahrzeugausweis (Code)

Fahrzeugart	<u>Landw. Motorkarren</u>
Marke und Typ	<u>SUZUKI SJ 410</u>
Typenschein-Nr. CH	<u>8711 01</u>
Karosserie	<u>Kabine</u>

Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf		ATG-Nummer
Getriebe	i-A	CO	HC	NO	CO	min-1	CH
mB	4,11				2,0	850	

Plätze	Total	<u>4</u>	vorn	<u>2</u>
Leergewicht	<u>880</u>	Treibstoff	<u>B</u>	
Nutzlast	<u>---</u>	Hubraum	<u>970</u>	
Gesamtgewicht	<u>1215</u>	Steuer-PS	<u>4,94</u>	

F G H J K L M N R

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

+*) Reifenvarianten : 6.00 - 16, 4 PR, 1030 kg (2,1), V-max. 150 km/h.
F 78 - 15, 4 PR, 1360 kg (2,2), V-max. 150 km/h.

Felgenvarianten : 4.50 E x 16, Stahl, Spur vorn und hinten = 1200 mm.

*) Reduzierte Höchstgeschwindigkeit / Umbau in landwirtschaftliches Fahrzeug : (ausgeführt durch SUZUKI AUTOMOBILE AG, 8305 Dietlikon bzw. Firma MENTH, 4512 Bellach oder Garage JESA, 3762 Erlenbach)

- Uebersetzung Zwischengetriebe (Bezeichnung JESA TP 25).
- Unterdruckregler "HOOF GOVERNORS Typ S 100".
- Stahlbüchse über Drosselklappenwelle.
- Drehrichtungspeil und Aufschrift bei Reglereinstellschraube muss entfernt werden.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 2/; Anbringungsort: 1/ an Reglerbefestigungsschraube kombiniert mit Sprengkappe der Reglereinstellschraube;
1/ an Zwischengetriebe.

Ort und Datum der Prüfung Bellach, 02.07.84.
Vn/PR

Ersetzt Typenschein vom: 20.08.86
10.11.86 - Bemerkungen, Umbau in landw. Fz. Ad

Eidg. Typenprüfstelle

Landw. Motorkarren

S U Z U K I

SJ 410 (SJ 40 V)

CH 8711 01

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 07.02.85 in Bern - lin

Getriebe/Vmax. : lieferbar mit Zwischengetriebe "JESA TP 30", bzw.
ab Fgst.-Nr. JSAOSJ40V00607445 = "Szk SJ 30", für Vmax. 30 km/h.
Vmax. 30,0 km/h bei 3700 min. am Motor. Messerte unverändert
Umbau durch SUZUKI AUTOMOBILE AG, 8305 Dietlikon.

Nachtrag vom 28.11.85 in Bern - WS

Ausrüstung : auf Wunsch lieferbar:

- Schutzbügel vorn; Fahrzeuglänge = 3530 mm
- Schutzgitter vor Scheinwerfer (3 Stäbe)
- Schutzgitter vor Blinker vorn und Heckleuchten (2 Stäbe)

Bern, 31.10.86 - SW (Getriebevariante)
Ersetzt 07.02.85

